

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

9 juin 2004

PROPOSITION DE LOI

**modifiant l'article 81 du Code judiciaire
en vue de permettre aux juges sociaux
de siéger dans les matières relatives
à l'assujettissement à la sécurité sociale
des travailleurs salariés ou au statut social
des travailleurs indépendants et en matière
de pensions de retraite et de survie**

(déposée par M. Melchior Wathelet et
Mme Marie Nagy)

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

9 juni 2004

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van artikel 81 van
het Gerechtelijk Wetboek teneinde
het rechters in sociale zaken mogelijk te
maken zitting te hebben in aangelegenheden
betreffende de onderwerping aan de sociale
zekerheid voor werknemers of aan
het sociaal statuut der zelfstandigen en
in aangelegenheden betreffende rust- en
overlevingspensioenen**

(ingediend door de heer Melchior Wathelet
en mevrouw Marie Nagy)

RÉSUMÉ

La présente proposition de loi tend à modifier le Code judiciaire afin de permettre aux juges sociaux de compléter le siège du tribunal du travail dans les litiges concernant l'assujettissement à la sécurité sociale des travailleurs salariés ou le statut social des travailleurs indépendants ainsi qu'en matière de pensions de retraite et de survie.

SAMENVATTING

Dit wetsvoorstel strekt ertoe het Gerechtelijk Wetboek te wijzigen, zodat de rechters in sociale zaken de arbeidsrechtbank kunnen aanvullen in de geschillen met betrekking tot de onderworpenheid van de werknemers aan de sociale zekerheid of inzake het sociaal statuut van de zelfstandigen, alsmede inzake de rust- en overlevingspensioenen.

<i>cdH</i>	: Centre démocrate Humaniste
<i>CD&V</i>	: Christen-Democratisch en Vlaams
<i>ECOLO</i>	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
<i>FN</i>	: Front National
<i>MR</i>	: Mouvement Réformateur
<i>N-VA</i>	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
<i>PS</i>	: Parti socialiste
<i>sp.a - spirit</i>	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
<i>VLAAMS BLOK</i>	: Vlaams Blok
<i>VLD</i>	: Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif

QRVA : Questions et Réponses écrites

CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)

CRABV : Compte Rendu Analytique (couverture bleue)

CRIV : Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)

PLEN : Séance plénière

COM : Réunion de commission

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer

QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden

CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)

CRABV : Beknopt Verslag (blauwe kaft)

CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)

PLEN : Plenum

COM : Commissievergadering

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : publications@laChambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Lorsque dans les litiges concernant l'ONSS ou l'INASTI, l'assujettissement à la sécurité sociale des travailleurs salariés ou au statut social des travailleurs indépendants est contesté, et que les deux organismes ou l'employeur ou une caisse d'assurances sociales, sont à la cause, il apparaît préférable de traiter l'affaire en siège complété, comme pour les litiges relatifs à la qualité d'ouvrier ou d'employé.

Il en va de même en matière de pensions de retraite et de survie si l'intéressé a eu une carrière mixte comme salarié et comme indépendant et que l'Office national des Pensions et l'Institut national d'Assurances sociales pour Travailleurs indépendants sont à la cause.

Cette composition permet de garantir l'unité de jurisprudence et ainsi, la sécurité juridique.

Melchior WATHELET (cdH)
Marie NAGY (ECOLO)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Als bij geschillen met betrekking tot de RSZ of het RSZV de onderworpenheid aan de sociale zekerheid voor werknemers of aan het sociaal statuut der zelfstandigen wordt betwist, en als beide instellingen, de werkgever of een sociaal verzekeringsfonds in het geding worden geroepen, is het raadzaam de zaak in een volledig aangevulde kamer te behandelen, net zoals bij geschillen over de hoedanigheid van arbeider of bediende.

Datzelfde geldt inzake rust- en overlevingspensioenen als de betrokkene een gemengde loopbaan als werknemer en als zelfstandige had en de Rijksdienst voor pensioenen en het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen in het geding worden geroepen.

Op die manier kunnen de eenheid van rechtspraak en dus ook de rechtszekerheid worden gewaarborgd.

PROPOSITION DE LOI**Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2

A l'article 81 du Code judiciaire, modifié par les lois des 30 juin 1971, 26 juillet 1990 et 20 décembre 2002 il est inséré entre les alinéas 4 et 5 les alinéas suivants, rédigés comme suit :

«Si avant tout autre moyen, l'assujettissement à la sécurité sociale des travailleurs salariés ou au statut social des travailleurs indépendants est contesté, et que sont à la cause d'une part, l'Office national de Sécurité sociale ou l'employeur, et d'autre part, l'Institut national d'Assurances sociales pour Travailleurs indépendants ou une caisse d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, la chambre saisie, après avoir été complétée au siège de manière à comprendre , outre le président, un juge social nommé au titre d'employeur, un juge social nommé au titre d'ouvrier ou d'employé, et deux juges sociaux nommés au titre de travailleur indépendant, statue sur le fond du litige.

Il en va de même en matière de pensions de retraite et de survie si l'intéressé a eu une carrière mixte comme salarié et comme indépendant et que l'Office national des Pensions et l'Institut national d'Assurances sociales pour travailleurs indépendants sont à la cause.».

29 janvier 2004

Melchior WATHELET (cdH)
Marie NAGY (ECOLO)

WETSVOORSTEL**Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 81 van het Gerechtelijk Wetboek, gewijzigd bij de wetten van 30 juni 1971, 26 juli 1990 en 20 december 2002, wordt tussen het vierde en het vijfde lid het volgende lid ingevoegd:

«Indien, vóór enig ander middel, de onderworpenheid aan de sociale zekerheid voor werknemers of aan het sociaal statuut der zelfstandigen wordt betwist en de Rijksdienst voor sociale zekerheid of een werkgever, dan wel het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen of een sociaal verzekeringsfonds voor zelfstandigen in het geding worden geroepen, doet de kamer uitspraak over de grond van het geschil nadat ze zo is aangevuld dat ze buiten de voorzitter bestaat uit een rechter in sociale zaken benoemd als werkgever, een rechter in sociale zaken benoemd als arbeider of als bediende en twee rechters in sociale zaken benoemd als zelfstandige.

Datzelfde geldt inzake rust- en overlevingspensioenen als de betrokkene een gemengde loopbaan als werknemer en als zelfstandige had en de Rijksdienst voor pensioenen en het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen in het geding worden geroepen.».

29 januari 2004

ANNEXE

BIJLAGE

TEXTE DE BASE

Code judiciaire

CHAPITRE II.

Le tribunal d'arrondissement, le tribunal de première instance, le tribunal du travail et le tribunal de commerce

Section IV.

Du tribunal du travail

Art. 81

Le tribunal du travail comprend au moins deux chambres.

Chacune d'elles est présidée par un juge au tribunal du travail et se compose en outre de deux juges sociaux.

Dans les litiges portant sur les matières prévues à l'article 578, 1°, 2°, 3° et 7°, un des juges sociaux doit avoir été nommé au titre d'employeur, l'autre au titre d'ouvrier ou au titre d'employé, selon la qualité du travailleur en cause.

Si avant tout autre moyen, la qualité d'ouvrier ou d'employé d'une des parties est contestée, la chambre saisie, après avoir été complétée au siège de manière à comprendre outre le président, deux juges sociaux nommés au titre d'employeur et deux juges sociaux nommés respectivement au titre d'ouvrier et d'employé, statue sur le fond du litige.

TEXTE DE BASE ADAPTÉ À LA PROPOSITION

Code judiciaire

CHAPITRE II.

Le tribunal d'arrondissement, le tribunal de première instance, le tribunal du travail et le tribunal de commerce

Section IV.

Du tribunal du travail

Art. 81

Le tribunal du travail comprend au moins deux chambres.

Chacune d'elles est présidée par un juge au tribunal du travail et se compose en outre de deux juges sociaux.

Dans les litiges portant sur les matières prévues à l'article 578, 1°, 2°, 3° et 7°, un des juges sociaux doit avoir été nommé au titre d'employeur, l'autre au titre d'ouvrier ou au titre d'employé, selon la qualité du travailleur en cause.

Si avant tout autre moyen, la qualité d'ouvrier ou d'employé d'une des parties est contestée, la chambre saisie, après avoir été complétée au siège de manière à comprendre outre le président, deux juges sociaux nommés au titre d'employeur et deux juges sociaux nommés respectivement au titre d'ouvrier et d'employé, statue sur le fond du litige.

Si avant tout autre moyen, l'assujettissement à la sécurité sociale des travailleurs salariés ou au statut social des travailleurs indépendants est contesté, et que sont à la cause d'une part, l'Office national de Sécurité sociale ou l'employeur, et d'autre part, l'Institut national d'Assurances sociales pour Travailleurs indépendants ou une caisse d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, la chambre saisie, après avoir été complétée au siège de manière à comprendre , outre le président, un juge social nommé au titre d'employeur, un juge social nommé au titre d'ouvrier ou d'employé, et deux juges sociaux nommés au titre de travailleur indépendant, statue sur le fond du litige.

BASISTEKST

Gerechtigelijk Wetboek

HOOFDSTUK II.

**Arrondissementsrechtbank, rechtbank
van eerste aanleg, arbeidsrechtbank en rechtbank
van koophandel**

Afdeling IV.

Arbeidsrechtbank

Art. 81

De arbeidsrechtbank bestaat uit ten minste twee kamers.

Elk daarvan wordt voorgezeten door een rechter in de arbeidsrechtbank en bestaat daarenboven uit twee rechters in sociale zaken.

In de geschillen betreffende aangelegenheden bedoeld in artikel 578, 1°, 2°, 3° en 7°, moet een van de rechters in sociale zaken benoemd zijn als werkgever, de andere als arbeider of als bediende, naar gelang van de hoedanigheid van de betrokken werknemer.

Indien, vóór ieder ander middel, de hoedanigheid van arbeider of van bediende van een der partijen wordt betwist, doet de kamer uitspraak over de grond van het geschil nadat ze zo is aangevuld dat ze buiten de voorzitter bestaat uit twee rechters in sociale zaken benoemd als werkgever en twee rechters in sociale zaken benoemd respectievelijk als arbeider en als bediende.

BASISTEKST AANGEPAST AAN HET VOORSTEL

Gerechtigelijk Wetboek

HOOFDSTUK II.

**Arrondissementsrechtbank, rechtbank
van eerste aanleg, arbeidsrechtbank en rechtbank
van koophandel**

Afdeling IV.

Arbeidsrechtbank

Art. 81

De arbeidsrechtbank bestaat uit ten minste twee kamers.

Elk daarvan wordt voorgezeten door een rechter in de arbeidsrechtbank en bestaat daarenboven uit twee rechters in sociale zaken.

In de geschillen betreffende aangelegenheden bedoeld in artikel 578, 1°, 2°, 3° en 7°, moet een van de rechters in sociale zaken benoemd zijn als werkgever, de andere als arbeider of als bediende, naar gelang van de hoedanigheid van de betrokken werknemer.

Indien, vóór ieder ander middel, de hoedanigheid van arbeider of van bediende van een der partijen wordt betwist, doet de kamer uitspraak over de grond van het geschil nadat ze zo is aangevuld dat ze buiten de voorzitter bestaat uit twee rechters in sociale zaken benoemd als werkgever en twee rechters in sociale zaken benoemd respectievelijk als arbeider en als bediende.

Indien, vóór enig ander middel, de onderworpenheid aan de sociale zekerheid voor werknemers of aan het sociaal statuut der zelfstandigen wordt betwist en de Rijksdienst voor sociale zekerheid of een werkgever, dan wel het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen of een sociaal verzekeringsfonds voor zelfstandigen in het geding worden geroepen, doet de kamer uitspraak over de grond van het geschil nadat ze zo is aangevuld dat ze buiten de voorzitter bestaat uit een rechter in sociale zaken benoemd als werkgever, een rechter in sociale zaken benoemd als arbeider of als bediende en twee rechters in sociale zaken benoemd als zelfstandige.

[Dans les litiges portant sur les matières prévues à l'article 578, 12°, b), un des juges sociaux doit être nommé au titre d'employeur, l'autre au titre de travailleur indépendant.]

[Dans les litiges portant sur les matières prévues aux articles 578, 4°, 5°, 6°, 8°, 10°, 11° et 12°, a), 579, 580, 582, 3° et 4°, et pour l'application aux employeurs des sanctions administratives prévues à l'article 583, un des juges sociaux doit être nommé au titre d'employeur, l'autre au titre de travailleur.]

Dans les litiges portant sur les matières prévues à l'article 582, [1° et 2°], un des juges sociaux doit avoir été nommé au titre de travailleur indépendant, l'autre au titre de travailleur salarié.

[Dans les litiges portant sur les matières prévues à l'article 581 et pour l'application aux travailleurs indépendants des sanctions administratives prévues à l'article 583, la chambre est composée d'un juge au tribunal du travail et de deux juges sociaux nommés au titre de travailleur indépendant.]

En outre, lorsque le litige a trait à un travailleur mineur, marin, pêcheur de mer, batelier, travailleur des ports ou affilié à la sécurité sociale d'outre-mer, le juge social doit, dans la mesure du possible, appartenir ou avoir appartenu à la même catégorie que le travailleur en cause.

Art. 82

Le tribunal du travail se compose d'un président, juge au tribunal du travail, et des juges sociaux.

Dans les cas déterminés par la loi établissant le cadre du personnel des cours et tribunaux, il se compose en outre d'un ou de plusieurs vice-présidents et d'un ou de plusieurs juges au tribunal du travail.

Il en va de même en matière de pensions de retraite et de survie si l'intéressé a eu une carrière mixte comme salarié et comme indépendant et que l'Office national des Pensions et l'Institut national d'Assurances sociales pour travailleurs indépendants sont à la cause¹.

[Dans les litiges portant sur les matières prévues à l'article 578, 12°, b), un des juges sociaux doit être nommé au titre d'employeur, l'autre au titre de travailleur indépendant.]

[Dans les litiges portant sur les matières prévues aux articles 578, 4°, 5°, 6°, 8°, 10°, 11° et 12°, a), 579, 580, 582, 3° et 4°, et pour l'application aux employeurs des sanctions administratives prévues à l'article 583, un des juges sociaux doit être nommé au titre d'employeur, l'autre au titre de travailleur.]

Dans les litiges portant sur les matières prévues à l'article 582, [1° et 2°], un des juges sociaux doit avoir été nommé au titre de travailleur indépendant, l'autre au titre de travailleur salarié.

[Dans les litiges portant sur les matières prévues à l'article 581 et pour l'application aux travailleurs indépendants des sanctions administratives prévues à l'article 583, la chambre est composée d'un juge au tribunal du travail et de deux juges sociaux nommés au titre de travailleur indépendant.]

En outre, lorsque le litige a trait à un travailleur mineur, marin, pêcheur de mer, batelier, travailleur des ports ou affilié à la sécurité sociale d'outre-mer, le juge social doit, dans la mesure du possible, appartenir ou avoir appartenu à la même catégorie que le travailleur en cause.

Art. 82

Le tribunal du travail se compose d'un président, juge au tribunal du travail, et des juges sociaux.

Dans les cas déterminés par la loi établissant le cadre du personnel des cours et tribunaux, il se compose en outre d'un ou de plusieurs vice-présidents et d'un ou de plusieurs juges au tribunal du travail.

¹ Art. 2

[In de geschillen betreffende de aangelegenheden bedoeld in artikel 578, 12°, b), moet één van de rechters in sociale zaken benoemd zijn als werkgever, de andere als zelfstandige.]

In de geschillen betreffende de aangelegenheden bedoeld in de artikelen 578, 4°, 5°, 6°, 8°, 10°, 11° en 12°, a), 579, 580, 582, 3° en 4°, en voor de toepassing op de werkgevers van de administratieve sancties bedoeld in artikel 583, moet één van de rechters in sociale zaken benoemd zijn als werkgever, de andere als werknemer.]

In de geschillen betreffende de aangelegenheden bedoeld in artikel 582, [1° en 2°] moet één van de rechters in sociale zaken benoemd zijn als zelfstandige, de andere als werknemer.

[In de geschillen betreffende de aangelegenheden bedoeld in artikel 581 en voor de toepassing van de in artikel 583 bedoelde administratieve sancties op zelfstandigen, bestaat de Kamer uit één rechter in de arbeidsrechtbank en twee rechters in sociale zaken die benoemd zijn als zelfstandigen.]

Heeft het geschil betrekking op een mijnwerker, zee-man, zeevisser, schipper, havenarbeider of een aangeslotene bij de overzeese sociale zekerheid, dan moet de rechter in sociale zaken, in de mate van het mogelijke, behoren of behoord hebben tot dezelfde categorie als de betrokken werknemer.

Art. 82

De arbeidsrechtbank bestaat uit een voorzitter, rechter in de arbeidsrechtbank, en rechters in sociale zaken.

In de gevallen bepaald in de wet tot vaststelling van de personeelsformatie van hoven en rechtbanken, bestaat zij bovendien uit één of meer ondervoorzitters en één of meer rechters in de arbeidsrechtbank.

Datzelfde geldt inzake rust- en overlevings-pensioenen als de betrokkene een gemengde loopbaan als werknemer en als zelfstandige had en de Rijksdienst voor pensioenen en het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen in het geding worden geroepen.¹

[In de geschillen betreffende de aangelegenheden bedoeld in artikel 578, 12°, b), moet één van de rechters in sociale zaken benoemd zijn als werkgever, de andere als zelfstandige.]

[In de geschillen betreffende de aangelegenheden bedoeld in de artikelen 578, 4°, 5°, 6°, 8°, 10°, 11° en 12°, a), 579, 580, 582, 3° en 4°, en voor de toepassing op de werkgevers van de administratieve sancties bedoeld in artikel 583, moet één van de rechters in sociale zaken benoemd zijn als werkgever, de andere als werknemer.]

In de geschillen betreffende de aangelegenheden bedoeld in artikel 582, [1° en 2°] moet één van de rechters in sociale zaken benoemd zijn als zelfstandige, de andere als werknemer.

[In de geschillen betreffende de aangelegenheden bedoeld in artikel 581 en voor de toepassing van de in artikel 583 bedoelde administratieve sancties op zelfstandigen, bestaat de Kamer uit één rechter in de arbeidsrechtbank en twee rechters in sociale zaken die benoemd zijn als zelfstandigen.]

Heeft het geschil betrekking op een mijnwerker, zee-man, zeevisser, schipper, havenarbeider of een aangeslotene bij de overzeese sociale zekerheid, dan moet de rechter in sociale zaken, in de mate van het mogelijke, behoren of behoord hebben tot dezelfde categorie als de betrokken werknemer.

Art. 82

De arbeidsrechtbank bestaat uit een voorzitter, rechter in de arbeidsrechtbank, en rechters in sociale zaken.

In de gevallen bepaald in de wet tot vaststelling van de personeelsformatie van hoven en rechtbanken, bestaat zij bovendien uit één of meer ondervoorzitters en één of meer rechters in de arbeidsrechtbank.

¹ Art. 2

Art. 83

Le Roi détermine, sur la proposition du Ministre ayant le travail dans ses attributions, les règles d'après lesquelles les juges sociaux sont appelés à siéger en application de l'article 81.

Art. 83

Le Roi détermine, sur la proposition du Ministre ayant le travail dans ses attributions, les règles d'après lesquelles les juges sociaux sont appelés à siéger en application de l'article 81.

Art. 83

De Koning stelt, op voordracht van de minister die de Arbeid in zijn bevoegdheid heeft, de regels volgens welke de rechters in sociale zaken geroepen worden om zitting te nemen bij toepassing van artikel 81.

Art. 83

De Koning stelt, op voordracht van de minister die de Arbeid in zijn bevoegdheid heeft, de regels volgens welke de rechters in sociale zaken geroepen worden om zitting te nemen bij toepassing van artikel 81.